

[Text]

• 1610

Mr. Soetens: Point of order, Mr. Chairman. I do not see any members on this side from Toronto, in case my colleague thought there were some.

Mr. Langdon: I see that Metropolitan Toronto does not include Mississauga. I apologize. I thought Mississauga was still associated in its economic performance and its employees, who—

An hon. member: It is within the region of Toronto.

Mr. Langdon: I would have thought that if you looked at the constituencies throughout the Mississauga area you would find that a great many people work in Metropolitan Toronto. But if the members on that side of the House are prepared to say that none of their constituents work in Metropolitan Toronto and that none would be interested in hearing the Board of Trade of Metropolitan Toronto, I am sure the Minister of Finance would find it interesting that the Board of Trade of Metropolitan Toronto would not be a group the Conservative members would be interested in hearing from.

The University of Toronto is also included on this list. I am not sure whether it is included with Alan Marchment as its representative or if an association is assumed between the board and the university, but I simply note they are also on the list.

We also have the Canadian Association for University Continuing Education, *l'Association pour l'éducation permanente dans les universités du Canada*, represented by Jacqueline Wolff, which I suspect wants to speak to this committee with respect to some of the dangers of this particular legislation for the courses offered in evening and daytime classes throughout this country to seniors and to those who have lost full-time status at university, but continue to attend university courses on a basis that those of us in this party are certainly anxious to support.

The next group on the list is the Canadian Auto Workers. It will not surprise the Chair to know that, coming from Windsor as I do, seeing the Canadian Auto Workers given a chance to testify with respect to their concerns about this list is very important, in my view. Such testimony is important for the committee and the country to hear.

The Canadian Bar Association is also included on this list, as is the Canadian Construction Association. We had quite an interesting presentation from the Canadian Homebuilders' Association with respect to the effects of this legislation on home construction in this country. I suspect the Canadian Construction Association itself has some insights that would be quite important to hear with respect to this legislation. I think they might have some different points to make. I think they might have some points the committee would be interested in hearing, and I am sorry to see a motion that would contradict that.

[Translation]

M. Soetens: J'invoque le Règlement, monsieur le président. Je ne vois aucun député de la région de Toronto de ce côté-ci de la table, au cas où mon collègue aurait pensé le contraire.

M. Langdon: Mississauga ne fait pas partie de l'agglomération de Toronto. Je m'excuse. Je pensais que Mississauga contribuait toujours à sa performance économique et à la main-d'oeuvre qui. . .

Une voix: Elle fait partie de la région de Toronto.

M. Langdon: J'aurais pensé que bien des gens de Mississauga travaillaient dans l'agglomération de Toronto. Mais si les députés de ce côté de la Chambre préfèrent affirmer qu'aucun de leurs électeurs ne travaille dans l'agglomération et qu'aucun d'eux ne serait intéressé à connaître l'opinion du *Board of Trade of Metropolitan Toronto*, je suis persuadé que cela intéressera beaucoup le ministre des Finances.

L'Université de Toronto figure aussi à cette liste. Je ne sais pas si Alan Marchment en est aussi le représentant, ou si l'on suppose une association entre la Chambre de commerce et l'université, mais je remarque tout simplement que l'université de Toronto est inscrite à la liste.

Il y a aussi l'Association pour l'éducation permanente dans les universités du Canada, *The Canadian Association for University Continuing Education*, représentée par Jacqueline Wolff, qui veut probablement nous entretenir des risques que présente ce projet de loi relativement aux cours qui sont offerts en soirée et pendant le jour aux personnes âgées et à ceux qui ne sont plus reconnus comme des étudiants à plein temps à l'université, mais qui continuent à suivre des cours à l'université, ce que mon parti encourage sûrement au plus haut point.

Viennent ensuite les Travailleurs canadiens de l'automobile. Comme je suis originaire de Windsor, le président ne sera pas plus étonné que cela de m'entendre dire qu'il sera très important de donner à ce groupe la possibilité d'exprimer ses inquiétudes. Il est important pour le comité et pour le pays d'entendre son témoignage.

L'Association du Barreau canadien fait aussi partie de la liste, ainsi qu'à l'Association canadienne de la construction. Nous avons eu droit à un exposé fort intéressant de la part des représentants de l'Association canadienne des constructeurs d'habitation au sujet des effets qu'aura cette Loi sur la construction d'habitations au Canada. J'ai l'impression que l'Association canadienne de la construction aurait aussi de choses fort intéressantes à révéler à propos de cette loi. Je pense qu'elles pourraient avoir quelques éléments différents à faire valoir. Il y aurait peut-être un certain nombre de choses que le comité serait désireux d'entendre, et je suis désolé